

---

# Portuguese

**Portuguese Major**  
BA degree

---

## Faculty and Fields of Interest

## Requirements

The Department offers a solid foundation in the study of Portuguese, the sixth most spoken language in the world. A three-tier program introduces students to the rich cultural diversity of the Portuguese-speaking world, composed of 200 million people in eight countries on four continents. In addition to the regular academic year program, the Department of Portuguese offers a comprehensive Summer Program in Portuguese that attracts students from throughout the United States, with intensive courses in Portuguese language and Lusophone Literatures and Cultures.

There are a number of resources available to students of Portuguese. The University has a state of the art language laboratory that houses multimedia educational resources, allowing for learning beyond regular class hours. Located in the heart of the region that boasts the largest concentration of Portuguese, Cape Verdeans, Brazilians, and their descendents in North America, the University of Massachusetts Dartmouth provides a unique environment for the learning of Portuguese in a thorough immersion setting.

Department of Portuguese offerings are supplemented by the activities of the Center for Portuguese Studies and Culture. The Center organizes a variety of cultural events throughout the year, including lectures, exhibitions, concerts and colloquia. The Center also publishes three book series and a semiannual academic journal entitled *Portuguese Literary & Cultural Studies*.

**Dário Borim** Portuguese language and Brazilian cultural discourse

**Anna Klobucka (chairperson)** Portuguese and Lusophone African literatures

**Victor Mendes** Portuguese literature, critical theory

**Gláucida V Silva** Portuguese linguistics, Portuguese language pedagogy

**Frank Sousa** 19th and 20th century Portuguese and Brazilian fiction

Students may declare a Portuguese Major at any time during their academic career, including at the time of admission to the University as an incoming freshman or transfer student. It is possible for students to start Portuguese at UMass Dartmouth and become majors by taking intensive language courses either during the academic year or during the Summer Program in Portuguese. Majors are required to complete a minimum of 33 credits of Portuguese course work at the 300- and 400-level. A grade point average of 2.0 in Portuguese courses is required for graduation. Students are strongly encouraged to take elective courses in art history, history, political science, and anthropology/sociology related to Brazil, Cape Verde, and Portugal.

Upon completion of the major, students are expected to speak fluently, write effectively and read critically in Portuguese. A degree in Portuguese offers access to careers in education, translation, business, international relations, print and visual media, social and non-profit/non-governmental organizations, and politics, among other fields.

---

## Learning Outcomes

- Students will acquire listening, speaking, reading, and writing skills in Portuguese at the advanced level and consistent with national standards for foreign language education.
- Students will develop an in-depth awareness of historical and contemporary cultural realities of the Portuguese-speaking world.
- Students will become familiar with a representative selection of major texts, authors, and literary periods of Portugal, Brazil, and Lusophone Africa.
- Students will acquire critical reading and analytical skills applicable to a wide variety of literary and non-literary discourses.
- Students will learn to convey, develop, and document ideas in writing in a clear and effective manner.

## Portuguese Major

BA degree

### Requirements

	credits
POR 301, 302 Portuguese Grammar and Composition I and II	6
POR 310 Introduction to Literary and Cultural Analysis	3
POR 331, 332, 333, 334 Three of these four	9
POR Five additional courses at the 300- or 400-level, two of which must be at the 400 level	15
<b>Total</b>	<b>33</b>

### Minor in Portuguese

Minors in Portuguese develop a strong foundation in the language and receive a thorough introduction to the cultures of the Portuguese-speaking world that will complement any major.

Students must have 54 credits and a cumulative GPA of 2.0 and a 2.5 in their major field to declare a minor in Portuguese. Minors in Portuguese must complete 18 credits, as follows:

	credits
POR 301,302 Portuguese Grammar and Composition I and II	6
POR Two additional courses at the 300-or 400-level	6
POR Any two courses in Portuguese	6
<b>Total</b>	<b>18</b>

### General Education Departmental Requirements

Students majoring in Portuguese will meet their departmentally-determined General Education requirements as follows:

- Area E : Satisfied by PHL 101 or 215 (advisor may approve using another course from the approved list)
- Area I, Tier 2: Satisfied by POR 301 and 302 (subject to Gen Ed Committee approval)
- Area W, Tier 2: Satisfied by POR 301 and 302
- Area O: Satisfied by two 400-level POR courses (subject to Gen Ed Committee approval)

### Other Program Information

#### Study Abroad Program

The Department of Portuguese strongly encourages students to study at a Portuguese or Brazilian university for at least a semester.

#### Phi Lambda Beta (National Portuguese Honor Society)

Students who have 18 credits in college-level Portuguese (including at least one course in literature or culture), a minimum 3.0 cumulative GPA, and a 3.5 GPA in Portuguese courses are eligible for membership. For further information please contact the Department.

#### Post-Baccalaureate Initial Licence for Teaching Portuguese

The need for K-12 teachers in the areas of Foreign Languages and Literature is great in the region. Portuguese is a strong major for future teachers. The Portuguese Department participates in UMass Dartmouth's programs to prepare teachers who are highly qualified, helping provide opportunities for students to receive both initial and professional licensure. Specifically, the department supports students who seek initial licensure as a Teacher of Portuguese (5-12) through the Post-Baccalaureate Education Certificate and professional licensure as a Teacher of Portuguese (5-12) through the MAT program. Students should indicate their interest both to their Portuguese major advisor and to an advisor in UMass Dartmouth's Education Department, to plan to take appropriate prerequisite and enrichment courses.

In addition to required education and psychology courses, students seeking an initial licence in Portuguese take POR 521 Teaching Portuguese as a Foreign Language. For further information, contact the Education Department.

#### Student Placement Exams

Students who have formally studied Portuguese at the high school or college level, or are heritage speakers, are encouraged to take a placement exam to determine the appropriate level to begin studying Portuguese at UMass Dartmouth. Students should contact the Department for information about examination schedule.

#### Scholarships

The Department of Portuguese offers a limited number of undergraduate and graduate scholarships based on academic qualifications and financial need.

### Tuition Reduction

The Portuguese program qualifies under the New England Regional Student Program to allow non-Massachusetts resident students from the other new England states to pay a substantially reduced non-resident tuition. See the chapters on Expenses and Admissions for details.

**Gen Ed Note:** All Portuguese courses satisfy area C, Cultural and Artistic Literacy. Some courses satisfy other requirements, as noted.

## Portuguese Courses

**POR 101** three credits **G**

### **Elementary Portuguese I**

Introduction to the foundations of the Portuguese language for students who have little or no knowledge of Portuguese.

Students develop listening comprehension, speaking, reading, and writing skills. The course offers regular presentation of music and slides/websites depicting everyday life in Portuguese-speaking countries.

**POR 102** three credits **G**

### **Elementary Portuguese II**

Prerequisite: POR 101 or equivalent

Continuation of POR 101. Short readings on contemporary life in Portuguese-speaking countries will be introduced.

**POR 103** six credits **G**

### **Intensive Elementary Portuguese**

An intensive course designed for beginners who desire to master the basic structures and vocabulary of the language in one semester; students complete a year of language in one semester. Students learn in a communicative environment using all four of the language skills: listening, speaking, reading, and writing. This course is equivalent to POR 101 and 102.

**POR 201** three credits **G**

### **Intermediate Portuguese I**

Prerequisites: POR 102, 103 or equivalent  
Continuation of Portuguese for students who have had a solid introduction to the Portuguese language. In addition to focusing on grammatical concepts and conversation, new vocabulary will be introduced. Greater emphasis will be given to writing. Readings include short stories, newspaper and magazine articles, and poetry. There will also be a more intensive look at topics of relevance to the Portuguese-speaking world, including aspects of social and cultural interest.

**POR 202** three credits **G**

### **Intermediate Portuguese II**

Prerequisite: POR 201 or equivalent  
Continuation of POR 201.

**POR 203** six credits **G**

### **Intensive Intermediate Portuguese**

Prerequisites: POR 102, 103 or equivalent  
An intensive intermediate Portuguese language course. This course is designed to review the grammar and syntax of the Portuguese language studied in the first year, stressing usage and accuracy in all four language skills and emphasizing the expansion of vocabulary and use of Portuguese practical situations. Students

complete a year of language in one semester. This course is equivalent to POR 201 and 202.

**POR 214** three credits **G**

### **Portuguese Literature in Translation**

Prerequisite: ENL 102

Outstanding works of Portuguese literature and culture, with readings, lectures, and discussions in English.

**POR 215** three credits **G**

### **Brazilian Literature in Translation**

Prerequisite: ENL 102

Outstanding works of Brazilian literature and culture, with readings, lectures, and discussions in English.

**POR 216** three credits **G**

### **Lusophone African Literatures in Translation**

Prerequisite: ENL 102

Outstanding works of Cape Verdean, Angolan, and Mozambican literatures and cultures, with readings, lectures, and discussions in English.

**POR 270** three credits **G**

### **Music and Cinema of Brazil (in English)**

A panoramic view of the ethnically diverse Brazil through music and cinema. Topics fostering global awareness and artistic literacy include the international reception of Cinema Novo and post-Cinema Novo, as well as bossa nova, samba, Tropicália and new fusions of world music. Social and historical perspectives on racial and regional diversity are explored. Materials and discussions are in English.

**POR 298** one to six credits

### **Experiential Learning**

Prerequisites: At least sophomore standing; permission of the instructor, department chairperson, and college dean  
Students receive academic credit for work experience, with the Portuguese language in its written and spoken form as a focus in the work conducted. A faculty member who is in the field will oversee the work and arrange conditions and hours with the student. Graded CR/NC. For specific procedures and regulations, see section of catalogue on "Other Learning Experiences."

**POR 301** three credits **G, W**

### **Portuguese Composition and Conversation I**

Prerequisite: POR 202, or equivalent

Designed to expand the student's vocabulary while providing an in-depth review of Portuguese grammar. The goal is for the

student to achieve overall language reading proficiency. Literary and non-literary reading reflect the diversity of the Portuguese-speaking world. Compositions on a variety of topics are assigned weekly. This course is conducted entirely in Portuguese.

**POR 302** three credits **G, W**

### **Portuguese Composition and Conversation II**

Prerequisite: POR 301

Continuation of POR 301.

**POR 305** three credits

### **Introduction to Translation and Business Portuguese I**

Prerequisites: POR 302; or consent of instructor

Introduction to translation theory and techniques. A number of texts from a variety of genres, including essay, short stories, and journalistic texts, will be distributed to students for translation. Students will present portions of their translated text to the class for comment. A portion of the course will also be dedicated to the fundamental terms of business correspondence in Portuguese. (Formerly offered as POR 337.)

**POR 306** three credits

### **Introduction to Translation and Business Portuguese II**

Prerequisites: POR 305; or consent of instructor

Continuation of POR 305. (Formerly offered as POR 338.)

**POR 308** three credits **G**

### **Advanced Grammar and Syntax**

Prerequisite: POR 202 or equivalent  
Study of Portuguese grammar and its uses, with extensive exercises. Emphasis will be placed on particular topics in Portuguese grammar and on advanced writing skills to be complemented by readings from Brazilian, Cape Verdean, Portuguese and Lusophone literatures. (Formerly offered as POR 325.)

**POR 310** three credits

### **Introduction to Literary and Cultural Analysis**

Prerequisite: POR 302 or consent of instructor

A study of fundamental issues underlying literary and cultural analysis, and methodological backgrounds of critical strategies. The course will explore theory from Aristotle to contemporary critical schools like Marxism, Feminism, Deconstruction, New Historicism, and Cultural Criticism. Samples

---

from some of the major genres and works of the Portuguese-speaking world are analyzed. Students write several short papers.

**POR 312** three credits **G**  
**Culture and Civilization of Portugal**

Prerequisite: POR 302 or consent of instructor

Introduction to the cultural development of the Portuguese people throughout history. Lectures, class discussions, written and oral reports on significant aspects of Portuguese literary, social and artistic life.

**POR 314** three credits **G**  
**Culture and Civilization of Brazil**

Prerequisite: POR 302 or consent of instructor

The development of Brazil and its people from the colonial period to the present. Films, documentaries, textbooks and music studied through lectures, computerized instruction, in-class discussions, plus written and oral reports on significant aspects of Brazilian literary, social, political, economic, and artistic life.

**POR 322** three credits  
**Introduction to Portuguese Linguistics**

Prerequisite: POR 302 or consent of instructor

An introduction to the study of Portuguese linguistics. The main goal of the course is to investigate the structure of Portuguese: its phonology, morphology, syntax, and pragmatics. The course will also consider aspects of dialects of Portuguese, exploring their social and historical background. Class time will be divided between lectures and group work. This course is intended for speakers and advanced learners of Portuguese and will facilitate the understanding (and the teaching) of language mechanisms.

**POR 331** three credits **G**  
**Introduction to Portuguese Literature I**

Prerequisite: POR 302 or consent of instructor

Survey of Portugal's most significant works from the medieval lyric to the chronicles of Fernão Lopes, the theatre of Gil Vicente, the poetry of Luís de Camões, and the sermons of Padre António Vieira. The objective of this course is to introduce students to the critical reading of complex Portuguese texts.

**POR 332** three credits **G**  
**Introduction to Portuguese Literature II**

Prerequisite: POR 331 or consent of instructor

Continuation of POR 331, covering

Portuguese literature from Romanticism to the present. Attention will be given to literary history and criticism.

**POR 333** three credits **G**  
**Introduction to Brazilian Literature I**

Prerequisite: POR 302 or consent of instructor

Survey of the development of Brazilian literature from the colonial period to the nineteenth century. Attention is given to literary history and criticism.

**POR 334** three credits **G**  
**Introduction to Brazilian Literature II**

Prerequisite: POR 333 or consent of instructor

Continuation of POR 333. A survey of twentieth century Brazilian literature. Emphasis on major authors and literary periods. Attention is given to literary history and criticism.

**POR 335** three credits **G**  
**Introduction to Lusophone African Literatures**

Prerequisites: POR 302 or consent of instructor

Survey of representative literary texts (poems, novels, and short stories) by twentieth-century Lusophone African writers. Readings range from early landmarks of emergent national literatures of Angola, Cape Verde, and Mozambique to recent works whose authors "came of age" in the post-independence period (after 1975). Literary works are discussed in the context of significant cultural, social, and political aspects of contemporary Lusophone Africa.

**POR 350** three credits **G**  
**The Classical Period**

Prerequisites: POR 331, 332; or consent of instructor

The prose, poetry, and theater of sixteenth century Portugal, including literature related to the Portuguese Expansion. (Formerly offered as POR 445.)

**POR 360** three credits **G**  
**Nineteenth Century Portuguese Literature**

Prerequisites: POR 331, 332; or consent of instructor

Study of the major authors and literary movements of the nineteenth century including works of Almeida Garrett, Alexandre Herculano, Camilo Castelo Branco, Antero de Quental, Eça de Queirós, and Cesário Verde among others. (Formerly offered as POR 455.)

**POR 361** three credits **G**  
**Twentieth Century Portuguese Literature**

Prerequisites: POR 331, 332; or consent of instructor

Study of the major literary authors and movements of the twentieth century including readings from Fernando Pessoa, Carlos de Oliveira, Jorge de Sena, Vergílio Ferreira, Agustina Bessa Luís, José Cardoso Pires, and José Saramago, among others. (Formerly offered as POR 456.)

**POR 370** three credits **G**  
**Music and Cinema of Brazil**

Prerequisites: POR 333, 334; or consent of instructor

A panoramic view of the music and cinema of Brazil. Regionally and aesthetically diverse songs and films composes the corpus of this course. Topics include bossa nova, samba, tropicalismo, Cinema Novo, and post-Cinema Novo. Representations taken from myths, mysteries, fantasies, and traditions are studied from social and historical perspectives.

**POR 380** three credits **G**  
**Modern Brazilian Theater**

Prerequisites: POR 333, 334; or consent of instructor

Panoramic view of the history of Brazilian theater from the 1500s to the 1990s, with a focus on the country's greatest dramatist, Nelson Rodrigues. Discussions will include issues related to urban culture and aesthetic innovations.

**POR 400** three credits **G**  
**Luís de Camões**

Prerequisites: POR 331, 332; or consent of instructor

This course consists of two parts. First, students analyze the types of lyrical poetry Camões wrote—traditional peninsular forms and those taken from the Renaissance—and study the recurring themes in Camões. Second, we study the epic poem, *The Lusíads*. Attention is given to the influence of Camões in Portuguese culture. (Formerly offered as POR 446.)

**POR 410** three credits **G**  
**Eça de Queirós**

Prerequisites: POR 331, 332; or consent of instructor

Study of the major works of the foremost Portuguese novelist of the nineteenth century. Examination of the aesthetic and ideological significance of Eça's works. The analysis of his works as a critical response to European literature and philosophy, and

specific authors of the Portuguese and Spanish tradition. Discussion of themes such as the relation between nature and culture, language and reality, technology and man, the past and historiography, and Portuguese nineteenth century society.

**POR 420** three credits **G Machado de Assis**

Prerequisites: POR 333, 334; or consent of instructor  
Study of the major novels and short stories of the foremost Brazilian author of the nineteenth century. The course examines the innovative narrative techniques that characterize his works, and their relationship to precursors such as Lawrence Sterne and Almeida Garrett. The course also explores how Machado's skepticism and irony anticipates modernist and post-modernist writings.

**POR 430** three credits **G Fernando Pessoa and Twentieth Century Portuguese Poetry**

Prerequisites: POR 331, 332; or consent of instructor  
Study of the poetry of Fernando Pessoa as an example of Modernism. The course examines the major heteronyms and their significance and discusses subsequent Portuguese literary generations of the 20th century, their characteristics, and most important authors, with emphasis on poetry.

**POR 481** three credits **G Seminar in Portuguese**

Prerequisites: POR 332, 334; or consent of instructor

The study of a specific topic, author, or literary period from Portugal, Brazil and/or Lusophone Africa. May be repeated with change in content.

**POR 495** three credits **Independent Study**

Prerequisites: Upper-division standing; permission of instructor, department chairperson, and college dean.  
Intensive study or research on a specific topic in Portuguese, Brazilian or Lusophone African studies under the direction of faculty member. Conditions and hours to be arranged.

**POR 496** three credits **Directed Study**

Prerequisites: Permission of instructor, department chairperson, and college dean  
Study under the supervision of a faculty member in an area covered in a regular course not currently offered. Conditions and

hours to be arranged.

**Graduate Courses in Portuguese**

**POR 521** three credits **Teaching Portuguese as a Foreign Language**

A theoretical and practical survey of methods and techniques used to teach foreign languages designed for both preservice and in-service teachers of Portuguese. Development of educational materials for Portuguese and methodological issues applicable to heritage language learners are particularly emphasized. Assignments include presentations of teaching modules, classroom observations, and preparation of professional portfolios. This course is aligned with National Standards for Foreign Language Learning and with the Massachusetts Foreign Languages Curriculum Framework.

**POR 522** three credits **Introduction to Portuguese Linguistics**

Prerequisite: Graduate standing  
See POR 322

**POR 530** three credits **Fernando Pessoa and Twentieth Century Portuguese Poetry**

See POR 430.

**POR 581** three credits **Seminar in Portuguese**

See POR 481.

**POR 595** three credits **Graduate Independent Study**

Prerequisites: Graduate standing; permission of instructor, graduate director, and college dean.

Study under the supervision of a faculty member in an area not otherwise part of the discipline's course offerings. Conditions and hours to be arranged.

**POR 595** three credits **Graduate Directed Study**

Prerequisites: Graduate standing; permission of instructor, graduate director, and college dean.

Study under the supervision of a faculty member in an area covered in a regular course not currently being offered. Conditions and hours to be arranged.

**POR 610** three credits **Topics in Literary and Cultural Analysis**

A study of issues underlying literary and cultural analysis and methodological

backgrounds of critical strategies. The first half of the course will be devoted to a review of major contemporary critical schools, e. g., structuralism, post-structuralism and deconstruction, formalism, feminist criticism, new historicism, and postcolonial criticism. The second half of the course will be devoted to the analysis of relevant contributions to the field of literary and cultural analysis published in the past five years. Samples from some of the major genres and works of the Portuguese-speaking world will be analyzed.

**POR 620** three credits **Seminar in Portuguese Literature and Culture**

Study of a selected topic, period, author or genre in Portuguese literature and culture. Literary texts, canonical and non-canonical alike, are discussed in a broadly cultural context and from a theoretically informed perspective. Focused written assignments and/or formal oral presentations contribute to the development of individual research projects pursued by the students.

**POR 630** three credits **Seminar in Brazilian Literature and Culture**

Study of a selected topic, period, author or genre in Brazilian literature and culture. Literary texts, canonical and non-canonical alike, are discussed in a broadly cultural context and from a theoretically informed perspective. Focused written assignments and/or formal oral presentations contribute to the development of individual research projects pursued by the students.

**POR 640** three credits **Seminar in Lusophone African Literatures and Cultures**

Study of a selected topic, period, author or genre in Lusophone African literatures and cultures. Literary texts, canonical and non-canonical alike, are discussed in a broadly cultural context and from a theoretically informed perspective. Focused written assignments and/or formal oral presentations contribute to the development of individual research projects pursued by the students.

**POR 650** three credits **Comparative Studies in the Portuguese-Speaking World**

Study of a selected topic, period, or genre from a comparative perspective encompassing various literatures and cultures of the Portuguese-speaking world and including, if applicable, other Western and non-Western

---

theoretical, literary and cultural readings. Literary texts, canonical and non-canonical alike, are discussed in a broadly cultural context and from a theoretically informed perspective. Focused written assignments and/or formal oral presentations contribute to the development of individual research projects pursued by the students.

**POR 660** three credits

**Thesis or Project I**

Individual research project leading to the production of a substantial written work, pursued under the direction of a faculty advisor. This course is continued as POR 661; initially students receive the grade IP, which is changed to be the same as that earned in POR 661.

**POR 661** three credits

**Thesis or Project II**

Pre-requisite: POR 660

Individual research project leading to the production of a substantial written work, pursued under the direction of a faculty advisor.

For the Master of Arts in Teaching program, appropriate 400 level Portuguese courses may be offered at the 500 level.